

CONFERENCE DU DESARMEMENT

CD/1512
19 mai 1998

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

LETTRE DATEE DU 18 MAI 1998, ADRESSEE AU SECRETAIRE GENERAL
DE LA CONFERENCE PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DU PAKISTAN,
TRANSMETTANT LES TEXTES D'UN COMMUNIQUE DE PRESSE PUBLIE
LE 13 MAI 1998 PAR LE COMITE DE LA DEFENSE DU CABINET
ET D'UNE DECLARATION DU MINISTRE PAKISTANAIS DES AFFAIRES
ETRANGERES AU SENAT DU PAKISTAN EN DATE DU 13 MAI 1998

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joints les textes d'un communiqué de presse publié le 13 mai 1998 par le Comité de la défense du Cabinet et d'une déclaration du Ministre pakistanais des affaires étrangères au Sénat du Pakistan en date du 13 mai 1998.

Je vous prie de bien vouloir faire distribuer ces textes comme document officiel de la Conférence du désarmement.

l'Ambassadeur,
Représentant permanent

(Signé) Munir Akram

COMMUNIQUE DE PRESSE DU COMITE DE LA DEFENSE DU CABINET
EN DATE DU 13 MAI 1998

Le Comité de la défense du Cabinet s'est réuni aujourd'hui sous la présidence du Premier Ministre pour faire le point de la situation découlant des essais nucléaires indiens et de la volonté d'armement ouverte de l'Inde.

Les participants à la réunion ont estimé que les agissements aventureux et extrêmement provocateurs du Gouvernement indien avaient fondamentalement modifié la situation stratégique en Asie du Sud tout en portant un coup sévère à la non-prolifération à l'échelon mondial.

Le Gouvernement indien a ces dernières semaines affiché un comportement irresponsable et pris des mesures visant délibérément à accentuer encore les tensions dans la région.

Ces agissements indiens ont considérablement accru l'imminence et l'ampleur de la menace pesant sur la sécurité du Pakistan.

Les participants à la réunion ont regretté que la communauté internationale, en particulier les grandes puissances, n'ait pas tenu compte des mises en garde que leur avait adressées le Pakistan concernant la nécessité d'éviter que l'Inde ne franchisse le seuil.

Certains pays ont même essayé de manière injustifiable d'exercer des pressions sur le Pakistan et de lui imposer des sanctions malgré l'extrême retenue dont il n'a cessé de faire preuve.

Les perspectives d'une Asie du Sud dénucléarisée sont réduites à néant et la responsabilité en retombe incontestablement sur l'Inde et sur ceux qui ont adopté une approche différenciée et choisi de fermer les yeux sur les tentatives flagrantes de l'Inde de franchir le seuil nucléaire ou y ont donné leur assentiment.

Les participants à la réunion ont exprimé la détermination du Gouvernement d'opposer une fin de non-recevoir à toute pression unilatérale, sélective et discriminatoire - d'où qu'elle émane - concernant des affaires en rapport avec la sécurité nationale.

Ils ont réitéré que le Pakistan était résolu à prendre toutes les mesures jugées nécessaires à sa sécurité nationale - lesquelles participent de son droit souverain à l'autodéfense.

Après avoir évalué en profondeur l'état de préparation à la défense, les participants à la réunion ont constaté que le Pakistan avait les moyens de réagir avec efficacité et de manière adéquate aux nouvelles menaces et aux nouveaux défis.

DECLARATION DU MINISTRE PAKISTANAIS DES AFFAIRES ETRANGERES AU SENAT
EN DATE DU 13 MAI 1998

L'Inde a procédé en ce jour à deux nouveaux essais nucléaires, nouvelle qui corrobore notre évaluation et vient de nouveau confirmer - si besoin était - le comportement systématiquement irresponsable de l'Inde.

Les pulsions hégémoniques intrinsèques et consubstantielles à l'Inde auxquelles elle s'abandonne sans frein, qui transparaissent si souvent dans son comportement et que la communauté internationale a dans l'ensemble tendu à négliger malgré les tentatives réitérées du Pakistan d'appeler l'attention sur elles, ont sans conteste encouragé et enhardi l'Inde au point de l'amener à se départir de toute prudence.

Brandir devant l'Inde les sanctions obligatoires prévues par la législation des Etats-Unis ne constitue guère une réaction efficace aux provocations indiennes ni ne remédie aux erreurs de jugement qui ont gravement bouleversé l'équilibre stratégique régional.

L'Inde - c'est désormais notoire - réalise des essais portant sur l'ensemble de l'arsenal nucléaire, y compris des armes nucléaires tactiques du champ de bataille visant spécifiquement le Pakistan.

Les agissements de l'Inde, qui font peser une menace immédiate et grave sur la sécurité du Pakistan ne resteront pas sans réponse.

Le Pakistan réaffirme une fois encore que la responsabilité des conséquences inéluctables de ces événements retombera sans contestation possible sur l'Inde et sur ceux qui ont été en collusion avec elle ou ont donné leur assentiment au détournement du programme nucléaire indien vers la mise au point d'armes.
